

Arrêté de la Secrétaire d'Etat auprès du ministre de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts chargée de la pêche maritime n°.....du.....(.....) fixant la catégorie des personnels habilités à rechercher et constater les infractions aux dispositions de la loi n°84-21 relative à l'aquaculture marine et les modèles de la carte professionnelle et du procès-verbal d'infraction

La Secrétaire d'Etat auprès du Ministre de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts, chargée de la pêche maritime,

-Vu le décret n°du(.....) relatif aux fermes aquicoles notamment ses articles 45, 46 et 51 ;

-Après avis du Conseil national de l'aquaculture marine réuni le ;

Arrête :

Article premier : En application des dispositions de l'article 48 du décret susvisé n°, les personnes habilitées pour rechercher et constater les infractions aux dispositions de la loi n°84-21 relative à l'aquaculture marine et ses textes d'application, notamment pour effectuer les contrôles, recueillir les déclarations, opérer les prélèvements d'échantillons, dresser les procès-verbaux et s'il y a lieu opérer les saisies, sont :

- Les délégués et sous-délégués des pêches maritimes ;
- Les chefs des services des délégations des pêches maritimes ;
- Les fonctionnaires relevant de l'autorité gouvernementale chargée de la pêche maritime, ayant au moins un grade correspondant à l'échelle de rémunération n°8.

Article 2 : Les personnes indiquées à l'article premier ci-dessus doivent suivre, au Département chargé de la pêche maritime ou dans un établissement de formation maritime relevant dudit département, une formation dans les domaines juridiques et techniques relatifs à l'aquaculture marine, les procédures de prélèvements d'échantillons et la pêche maritime ainsi qu'en matière de procédure judiciaire et de verbalisation.

Une décision de l'autorité gouvernementale chargée de la pêche maritime fixe le programme et le lieu de la formation visée ci-dessus.

A l'issue de cette formation lesdits agents prêtent serment conformément à la législation en vigueur, et une carte professionnelle permettant de faire connaître leur identité et le service dont ils relèvent, leur est délivrée à cette occasion et établie selon le modèle figurant à l'annexe 1 au présent arrêté.

Article 3 : Le procès-verbal de constatation des infractions prévu à l'article 51 du décret n° susvisé, doit être établi conformément au modèle figurant à l'annexe 2 au présent arrêté.

Article 4 : Le présent arrêté sera publié au *Bulletin officiel*.

Fait à Rabat, le

La Secrétaire d'Etat auprès du Ministre de l'agriculture, de la pêche maritime, du développement rural et des eaux et forêts chargée de la pêche maritime

Annexe 1

Modèle de carte professionnelle de l'agent verbalisateur

Recto

ⵜⴰⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⴷⵓⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵓⴽⴰⵢⴷⴰⵢⵜ ROYAUME DU MAROC Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural et des Eaux et Forêts Secrétariat d'Etat Chargé de la Pêche Maritime		المملكة المغربية وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات كتابة المولدة المكلفة بالصيد البحري 	
Photo d'identité		بطاقة العون محرر المحاضر Carte d'agent verbalisateur	
N° Référence d'assermentation		رقم مرجع أداء اليمين القانونية	
Délivrée à Mme/M. :		تسلم للسيدة / السيد	
N° de la CNEI :		رقم البطاقة الوطنية للتعريف	
Fonction :		الوظيفة	
Service :		المصلحة	
Rabat, Le Signature		الرباط, في التوقيع	

المراجع القانونية
Références légales

بناء على القانون رقم 84.21 المتعلق بتربية الأحياء المائية البحرية الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.22.81 الصادر في 18 من جمادى الأولى 1444 (13 ديسمبر 2022)، لاسيما المادة 78 منه.

Vu la loi n°84-21 relative à l'aquaculture marine promulguée par le dahir n°1-22-81 du 18 jourmada I 1444 (13 décembre 2022), notamment son article 78.

وعلى المرسوم رقم 2.15.890 الصادر في 14 من جمادى الآخرة 1437 (24 مارس 2016) بتحديد اختصاصات وتنظيم وزارة الفلاحة والصيد البحري - قطاع الصيد البحري -؛

Vu le décret n°2-15-890 du 14 jourmada II 1437 (24 mars 2016) fixant les attributions et l'organisation du ministère de l'agriculture et de la pêche maritime – département de la pêche maritime - ;

وعلى قرار وزير الصيد البحري والشؤون الإدارية والعلاقة مع البرلمان رقم 2964.97 الصادر في 18 من رجب 1418 (19 نوفمبر 1997) في شأن اختصاصات وتنظيم مندوبيات الصيد البحري؛

Vu l'arrêté du ministre des pêches maritimes, des affaires administratives et des relations avec le parlement n°2964-97 du 18 rejeb 1418 (19 novembre 1997) relatif aux attributions et à l'organisation des délégations des pêches maritimes ;

أعوان السلطة العمومية مطالبون بتقديم يد العون والمساعدة لحاملة/حامل هذه البطاقة من أجل مزاولة مهامها/مهامه
Les agents de la force publique sont requis de prêter aide et assistance au porteur de cette carte pour l'accomplissement de sa mission

Annexe 2
نموذج محضر المخالفة

<u>Procès-verbal d'infraction</u> <u>محضر مخالفة</u>		Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural et des Eaux et Forêts وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات
Les infractions aux dispositions de la loi n°84-21 relative à l'aquaculture marine promulguée par le dahir n° 1-22-81 du 18 jourmada I 1444 (13 décembre 2022). مخالفات أحكام القانون رقم 84.21 المتعلق بتربية الأحياء المائية البحرية الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.22.81 الصادر في 18 من جمادى الأولى 1444 (13 ديسمبر 2022). En ce jour, à l'heure de l'année في هذا اليوم على الساعة من سنة Je/Nous soussignés, أنا الموقع/نحن الموقعون أسفله Nom, Prénom et Qualité الاسم العائلي والشخصي والصفة * * Attestons qu'en date mentionnée ci-dessus, au cours de l'opération de recherche et de contrôle conformément aux lois en vigueur, notamment la loi n°84-21 relative à l'aquaculture marine promulguée par le dahir n° 1-22-81 du 18 jourmada I 1444 (13 décembre 2022). نشهد أنه في اليوم والساعة المذكورين أعلاه وأثناء عملية البحث والمراقبة طبقا للقوانين الجاري بها العمل لا سيما القانون رقم 84.21 المتعلق بتربية الأحياء المائية البحرية الصادر بتنفيذه الظهير الشريف رقم 1.22.81 الصادر في 18 من جمادى الأولى 1444 (13 ديسمبر 2022)؛ Vu l'article 80 de la loi susmentionnée : وبناء على المادة 80 من القانون المشار إليه أعلاه..... Au cours de notre présence وأثناء تواجدها Il a été constaté ce qui suit : تمت معاينة ما يلي : <u>Nature de l'infraction :</u> {indiquer les articles qui prévoient l'infraction et la sanction} <u>طبيعة المخالفة :</u> (مع الإشارة إلى المواد المنصوص فيها على المخالفة والعقوبة). En conséquence, M/Mme N° CN a commis (ou aux articles) de la l'infraction prévue à l'article loi mentionnée ci-dessus وعليه، فإن السيد(ة) رقم ب. و. ت. قد ارتكب(ت) مخالفة منصوص عليها في المادة (المواد) من القانون المشار إليه أعلاه <u>Ce qui a été saisi</u> (le cas échéant) <u>ما تم حجزه</u> (عند الاقتضاء) * * * <u>Référence du PV de prélèvements d'échantillons (le cas échéant)</u> La signature du contrevenant إمضاء مرتكب المخالفة		Procès-verbal n° محضر رقم/...../..... Fait, le : حرر بتاريخ/...../..... Informations administratives : معلومات إدارية Décision de la Transaction : قرار المصالحة La date de recouvrement: تاريخ التحصيل: en date du : عريضة بتاريخ Nature de l'infraction : نوع المخالفة Copie première : النظيرة الأولى توصل بها مندوب الصيد البحري ب بتاريخ Reçu par le délégué des pêches maritimes à en date du : أو أشر عليها بتاريخ Visa en date du :

Observations : (refus de l'auteur de l'infraction de signer ou empêchement) ملاحظات : (امتناع مرتكب المخالفة على التوقيع أو تعذر عليه ذلك) * * * Annexes (le cas échéant) Fait à : حرب le : في <u>Signature de l'agent verbalisateur (les agents verbalisateurs)</u> <u>إمضاء العون محرر المحضر (الاعوان محرري المحاضر)</u>	Transmission de la deuxième copie à وأرسل النظيرة الثانية إلى et Troisième copie pour classement à en date du..... والنظيرة الثالثة إلى محفوظات ب..... في <u>Signature</u> إمضاء
--	---